China has published guidelines for TCM treatment of the various stages of the current COVID-19 pandemic.

Guidance for Corona Virus Disease 2019: Prevention, Control, Diagnosis and Management
National Health Commission (NHC) of the PRC
National Administration of Traditional Chinese Medicine of the PRC
(WHO Collaborating Centre for Health Information and Publishing)
(People’s Medical Publishing House)

How COVID-19 (2019-nCoV) is Currently Treated in China with TCM
Translated and formatted by John Chen and Lori Hsu
Available from eLotus.org
USING CHINESE HERBAL PRODUCTS AND FORMULAS
IN THE VARIOUS STAGES OF TOXIC-HEAT INVASION

Jake Paul Fratkin, OMD

8.4.1. Medical Observation Period p 4
   Manifestation 1: Fatigue With Gi Upset
   Manifestation 2: Fatigue With Fever

8.4.2. For Confirmed Or Highly Suspected Cases:
   Lung-Clearing And Detoxification Soup 5
   Reduced Formula 6

Mild Or Early Stage
   2-1. Cold-Dampness Stagnating The Lungs 7
   2-2. Damp-Heat Accumulated Lung 8

General Stage, Middle Stage
   3-1. Damp-Toxin Stagnating Lung 9
   3-2. Cold-Dampness Obstructing The Lung 10

Severe Stage
   4-1 Lung Blocked By Epidemic Toxin 11
   4-2 Flaring Heat In The Qi and Ying 12

Critical Stage: Internal Block And Outward Desertion 12

My Recommendations for Acute Stage

1) For Illness With Fever 13
2) Lung Fire, With Harsh Painful Barking Cough,
   Difficulty Breathing 15
Herbal Company Codes 16
How COVID-19 (2019-nCoV) is currently treated in China with TCM

Translated by John Chen and Lori Hsu

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prevention Phase</th>
<th>Influenza Phase</th>
<th>Pneumonia Phase</th>
<th>Recovery Phase</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Prevention Phase</strong></td>
<td><strong>Influenza Phase</strong></td>
<td><strong>Pneumonia Phase</strong></td>
<td><strong>Recovery Phase</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Formula: Pneumonia Prevention #1</td>
<td>Flu Formula #1</td>
<td>Diagnosis: Toxic-Heat Attacking The Lung</td>
<td>Flu Formula #2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Diagnosis: Damp-Cold In The Lung</td>
<td>Diagnosis: Damp-Heat Afflicting The Lung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Damp-Cold Formula #1</td>
<td>Diagnosis: Toxic Stagnation Obstructing The Lung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Pneumonia Formula #3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Diagnosis: Closed Interior And Abandoned Exterior Syndrome</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Recovery Phase:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Pneumonia Formula #5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

17
18
19
20
21
22
23
24
25
8.4.1. Medial Observation Period (No lab confirmation of COVID-19)

Manifestation 1: Fatigue with GI upset
Px:  

Huo Xiang Zheng Qi Pian

Manifestation 2: Fatigue with fever
Px:  

Jinhua Qinggan Granules (unavailable)  
Lianhua Qingwen Capsules (unavailable)  
Shufeng Jiedu Capsules (unavailable)

My recommendation:

Gan Mao Ling  
Zhong Gan Ling  
Yin Qiao San
8.4.2. For Confirmed or Highly Suspected Cases:

LUNG-CLEARING AND DETOXIFICATION SOUP

Use as foundation formula for all cases, mild to severe.
Adjust, reduce or modify according to case

Prescription:

- Ephedra *Ma Huang* 9 (unavailable)
- *[Sub: Cinnamomum Gui Zhi]*
- Glycyrrhiza *Zhi Gan Cao* 6
- Armeniaca *Xing Ren* 9
- Gypsum *Shi Gao* 15-30
- Cinnamomum *Gui Zhi* 9
- Alisma *Ze Xie* 9
- Polyporous *Zhu Ling* 9
- Atractylodes *Bai Zhu* 9
- Poria *Fu Ling* 15
- Bupleurum *Chai Hu* 16
- Scutellaria *Huang Qin* 6
- Pinellia *Zhi Ban Xia* 9
- Zingiberis *Sheng Jiang* 9
- Aster *Zi Wan* 9
- Tussilago *Kuan Dong Hua* 9
- Belamcanda *She Gan* 9
- Asarum *Xi Xin* 6 (unavailable)
- Dioscorea *Shan Yao* 12 g.
- Aurantium *Zhi Shi* 6
- Citrus *Chen Pi* 6
- Agastache *Huo Xiang* 9

Recommended products:

Combine *Xiao Chai Hu Tang* with *San Ren Tang*
RECOMMENDED FORMULA (from above), REDUCED

- 100 g

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Herb</th>
<th>Quantity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AA</td>
<td>Glycyrrhiza <em>Gan Cao</em></td>
<td>5 g.</td>
</tr>
<tr>
<td>BA</td>
<td>Cinnamomum <em>Gui Zhi</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>BB</td>
<td>Bupleurum <em>Chai Hu</em></td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>CA</td>
<td>Pinellia <em>Ban Xia</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>CB</td>
<td>Peucedanum <em>Qian Hu</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>CB</td>
<td>Trichosanthes <em>Tian Hua Fen</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>CC</td>
<td>Armeniaca <em>Xing Ren</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>DB</td>
<td>Scutellaria <em>Huang Qin</em></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>FC</td>
<td>Poria <em>Fu Ling</em></td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>G</td>
<td>Citrus <em>Chen Pi</em></td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Mild or Early Stage

2-1. COLD-DAMPNESS STAGNATING THE LUNGS

SX: Fever, fatigue, cough with expectoration, chest tightness, nausea, sticky stool

Prescription:

Ephedra *Ma Huang* 6 (unavailable)

[sub: Cinnamomum *Gui Zhi*]

Gypsum *Shi Gao* 15-30

Armeniaca *Xing Ren* 9

Notopterygium *Qiang Huo* 15

Lepidium *Ting Li Zi* 15

Lumbricus *Di Long* 15

Cynanchum *Bai Qian* 15

Agastache *Huo Xiang* 15

Eupatorium *Pei Lan* 9

Atractylodes *Cang Zhu* 15

Poria *Fu Ling* 45

Atractylodes *Bai Zhu* 30

Hordeum (Charred) *Mai Ya* 9

Massa Medicata (Charred) *Shen Qu* 9

Crataegus (Charred) *Shan Zha* 9

Magnolia *Hou Po* 15

Areca (Charred) *Da Fu Pi* 9

Amomum *Cao Guo* 9

Zingiberis *Sheng Jiang* 15

Product: Combine *Huo Xiang Zheng Qi Tang* with *Jing Fang Bai Du San*
2-2. **DAMP-HEAT ACCUMULATED LUNG**

SX: Low or no fever, slight chills, body achy and heavy, dry cough, sore throat, dry mouth, chest tight, epigastric fullness, no sweating, nausea, stool loose or constipated

*Prescription:*

- **Areca Da Fu Pi** 10 g.
- **Amomum Cao Guo** 10
- **Magnolia Hou Po** 10
- **Anemarrhena Zhi Mu** 10
- **Scutellaria Huang Qin** 10
- **Bupleurum Chai Hu** 10
- **Paeonia Chi Shao** 10
- **Forsythia Lian Qiao** 15
- **Artemisia Qing Hao** 10
- **Atractylodes Cang Zhu** 10
- **Isatis Ban Lan Gen** 10
- **Glycyrrhiza Gan Cao** 5

*Products: combine Xiao Chai Hu Tang with Gan Mao Ling or Zhong Gan Ling*
General Stage, Middle Stage

3-1. DAMP-TOXIN STAGNATING LUNG

Sx: Fever, cough with little phlegm, shortness of breath, abdominal distension.
T: dark red, yellow coat (dry or greasy)
P: Rapid and slippery

Prescription:

Ephedra *Ma Huang* 6 (unavailable)
[sub: Cinnamomum *Gui Zhi*]
Armeniaca *Xing Ren* 15
Gypsum *Shi Gao* 30
Coix *Yi Yi Ren* 30
Atractyloides *Cang Zhu* 10
Agastache *Huo Xiang* 15
Artemisia *Qing Hao* 12
Polygonum *Hu Zhang* 20
Verbena *Ma Bian Cao* 30
Phragmites *Lu Gen* 30
Lepidium *Ting Li Zi* 15
Citrus *Chen Pi* 15
Glycyrrhiza *Gan Cao* 10

Products: Combine *Qing Zao Jiu Fei Tang* with *Huo Xiang Zheng Qi Pian*
3-2. COLD-DAMPNESS OBSTRUCTING THE LUNG

Sx: low fever or no fever, dry cough, no phlegm, fatigue, chest tightness, nausea, loose stool
T: pale or red, white fur; P: soft, floating

Prescription:

Atractylodes Cang Zhu 15 g
Citrus Chen Pi 10
Magnolia Hou Po 10
Agastache Huo Xiang 10
Amomum Cao Guo 6
Ephedra Ma Huang 6 (not available)

[Sub: Cinnamomum Gui Zhi]
Notopterygium Qiang Huo 10
Zingiberis Sheng Jiang 10
Areca Da Fu Pi 10

Products: Combine Ban Xia Hou Po Tang with Ge Gen Tang or Gui Zhi Tang
Severe Stage

4-1 LUNG BLOCKED BY EPIDEMIC TOXIN

Sx: high fever, flushing, harsh cough, small yellow sticky phlegm maybe with blood, wheezing or shortness of breath, dry mouth, nausea, poor stool movement, urine perhaps brown.

T: red with yellow coat, P: slippery, rapid

Prescription:

Ephedra Ma Huang 6 g (not available)
[sub: Cinnamomum Gui Zhi ]
Armeniaca Xing Ren 9
Gypsum Shi Gao 15
Glycyrrhiza Gan Cao 3
Agastache Huo Xiang 10
Magnolia Hou Po 10
Atractylodes Cang Zhu 15
Amomum Cao Guo 10
Pinellia Zhi Ban Xia 9
Poria Fu Ling 15
Rheum Da Huang 5
Astragalus Huang Qi 10
Lepidium Ting Li Zi 10
Paeonia Chi Shao 10

Products: combine Chai Ge Jie Ji Tang with Bai Hu Tang or Liang Ge San
4-2 FLARING HEAT IN THE QI AND YING

Sx: severe fever with thirst, dyspnea, delirium, blurred vision, rash, hematemesis or epistaxis, convulsion in limbs

T: dry, red; P: deep or large and rapid

Prescription:

Gypsum *Shi Gao* 30-60 g
Anemarrhena *Zhi Mu* 30
Rehmannaia *Sheng Di Huang* 30-60
Cornus *Bubali Shui Niu Jiao* 30
Paeonia *Chi Shao* 30
Scrophularia *Xuan Shen* 30
Forsythia *Lian Qiao* 15
Moutan *Mu Dan Pi* 15
Coptis *Huang Lian* 6
Lophatherum *Zhu Ye* 12
Lepidium *Ting Li Zi* 15
Glycyrrhiza *Gan Cao* 6

Products: Combine *Bai Hu Tang* with *Gan Mao Wan* or *Zhong Gan Ling*

5. CRITICAL STAGE: INTERNAL BLOCK AND OUTWARD DESERTION

SX: lungs requiring ventilation, dizziness, irritability, cold sweaty limbs,

T: purple, thick or dry fur, P: large, floating

Prescription:

Ginseng *Ren Shen* 15 g
Aconite *Fu Zi* 10
Cornus *Shan Zhu Yu* 15
MY RECOMMENDATIONS FOR ACUTE STAGE

1) FOR ILLNESS WITH FEVER, the treatment principle is to clear toxic heat. Choose from:
* = most recommended

WU WEI XIAO DU YIN

Availability:
- DANDELION & WILD CHRYSANTHEMUM COMBINATION (EG)
- FIVE FLAVOR TEAPILLS (PF)
- WU WEI XIAO DU YIN (BP, TL)
- WU WEI XIAO DU YIN (EG)
  * PATRINIA 7 (SF)

CHUAN XIN LIAN WAN

* Availability
- ANDROGRAPHIS FORMULA (GF)
- ANTIPHLOGISTIC FORMULA (K)
- CHUAN XIN LIAN KANG YAN PIAN (BP)
- CHUAN XIN LIAN PIAN (PF, PM)
- CHUAN XIN LIAN WAN (HT)
- ISATIS FORMULA (CC)
  *antiVIRII (PX)
  * ISATIS 6 (SF)

GAN MAO LING

Availability:
- CHILDREN'S CLEAR AND RELEASE FORMULA (GF)
- DR.SHEN'S GAN MAO LING (DS)
- GAN MAO LING (K, PF)
- GAN MAO LING FORMULA (GF)
- GAN MAO LING JIE DU WAN (HT)
- GANMAO TUIRE CHONGJI (PM)
- GANMAOLING TABLETS (PM)
**ZHONG GAN LING** (zhòng gān líng 重 感 灵)

*Availability:*

- COLD BURST (JD)
- ZHONG GAN LING (HT, JD, K, PF, TL)
- ZHONG GAN LING FORMULA (CC, GF)
- ZHONG GAN LING WAN (HT)
- ZHONG GAN QING PIAN/WAN (GC)

*Important American-made products:* (* = favorites)

- ASTRA ISATIS (HC)
- * BIDENS 6 (SF)
- CHRYSANTHEMUM 9 (SF)
- CHUAN XIN LIAN KANG YAN WAN (HT)
- * CLEAR TOXIN (DrJake)
- CLEAR HEAT (HC)
- ENHANCE (HC)
- FORSYTHIA 18 (SF)
- * GZQ (DrJ)
- * HERBAL ABX (EVG)
- * ILEX 15 (SF)
- ISATIS FORMULA (CC)
- ISATIS GOLD (HC)
- * PARIS 7 (SF)
- * PATRINIA 7 (SF)
- PURGE HEAT (CMS)
- * VIOLA CLEAR FIRE FORMULA (GF)
2) LUNG FIRE, with harsh painful barking cough, difficulty breathing.

**CHINESE-MADE FORMULAS:**

**QING ZAO JIU FEI TANG**

*Availability:*

ERIOBOTRYA & OPHIOPOGON COMBINATION (EG)

QING ZAO JIU FEI WAN (HT, TL)

**HUANG LIAN SHANG QING WAN * **

*Availability:*

COPTIS, PHELLODENDRON & MINT FORMULA (EG)

HUANG LIAN SHANG CHING PIEN (PM)

HUANG LIAN SHANG QING PIAN (BE, PM)

**QING FEI YI HUO PIAN * **

*Availability:*

CHING FEI YI HUO TABLETS (PM)

QING FEI CLEARING FORMULA (K)

QING FEI YI HUO WAN (HT)

**YANG YIN QING FEI WAN**

YANG YIN QING FEI WAN (PM)

YANG YIN QING FEI TANG JIANG (PM)

**AMERICAN-MADE PRODUCTS:**

* BELAMCANDA 15 (SF)

* STEMONA TABLETS (SF)

* SVP LUNG (DrJ)
**HERBAL COMPANY CODES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BP</td>
<td>Blue Poppy</td>
</tr>
<tr>
<td>CC</td>
<td>Chinese Classics</td>
</tr>
<tr>
<td>DrJ</td>
<td>Doctor Jake Fratkin's Formulas</td>
</tr>
<tr>
<td>EG</td>
<td>“Standardized” extract granules or capsules from Taiwan and China (Acuherb, E-Fong, Evergreen, Guang Ci Tang, Herbal Times, KPC, Mintong, Nong's, Plum Flower, Qualiherb, Sunten, etc)</td>
</tr>
<tr>
<td>EV</td>
<td>Evergreen</td>
</tr>
<tr>
<td>GC</td>
<td>Guang Ci Tang (Active Herb)</td>
</tr>
<tr>
<td>GF</td>
<td>Golden Flower</td>
</tr>
<tr>
<td>HC</td>
<td>Health Concerns</td>
</tr>
<tr>
<td>HS</td>
<td>Honso (TCM Zone)</td>
</tr>
<tr>
<td>HT</td>
<td>Herbal Times (Nuherbs)</td>
</tr>
<tr>
<td>JD</td>
<td>Jade Dragon (Nuherbs)</td>
</tr>
<tr>
<td>K</td>
<td>Kan Herbals and Traditionals</td>
</tr>
<tr>
<td>MS</td>
<td>Minshan (China)</td>
</tr>
<tr>
<td>PF</td>
<td>Plum Flower (Mayway)</td>
</tr>
<tr>
<td>PM</td>
<td>Patent Medicine (various manufacturers, China)</td>
</tr>
<tr>
<td>PX</td>
<td>Panexea</td>
</tr>
<tr>
<td>SF</td>
<td>Seven Forest (Institute of Traditional Medicine)</td>
</tr>
<tr>
<td>TZ</td>
<td>TCMZone (Honso)</td>
</tr>
<tr>
<td>TL</td>
<td>Tanglong (China)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Many of these products can be found at:

Crane Herb Company: [www.craneherb.com](http://www.craneherb.com)

Golden Needle: [www.goldenneedleonline.com](http://www.goldenneedleonline.com)
eLotus has translated numerous articles from China for treating COVID-19
www.elotus.org/content/tcm-resources-covid-19

HOW COVID-19 (2019-NCOV) IS CURRENTLY TREATED IN CHINA WITH TCM
Translated by John Chen and Lori Hsu

Prevention Phase
Influenza Phase
Pneumonia Phase
Recovery Phase

PREVENTION PHASE

Formula: Pneumonia Prevention #1

_Huang Qi_ 黄芪 (Radix Astragali) 15 g
_Bai Zhu_ 炒白术 (Rhizoma Atractylodis Macro), dry fried 10
_Fang Feng_ 防风 (Radix Saposhnikoviae) 10
_Guan Zhong_ 贯众 (Rhizoma Dryopteridis) 10
_Jin Yin Hua_ 金银花 (Flos Lonicerae Japonicae) 10
_Chen Pi_ 陈皮 (Pericarpium Citri Reticulatae) 6
_Pei Lan_ 佩兰 (Herba Eupatorii) 10
INFLUENZA PHASE

Diagnosis: Wind-Cold Invading the Exterior

Clinical Manifestations: Onset of fever (mostly low-grade fever), aversion to cold and fear of cold, chills, headache, ticklish throat, soreness of muscles of limbs, no sweat or night sweats.

Tongue is pale, coating is white and thin. Floating pulse

Treatment Strategy: Expel Wind, Release the Exterior; Clear Heat, Detoxify

Herbal Formula:

*Ge Gen Tang* (Kudzu Decoction) or *Chai Ge Jie Ji Tang* (Bupleurum and Kudzu Decoction to Release the Muscle Layer)

FLU FORMULA #1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Herb</th>
<th>Quantity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Ge Gen</em> (Radix Puerariae Lobatae)</td>
<td>15 g</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ma Huang</em> (Herba Ephedrae)</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Gui Zhi</em> (Ramulus Cinnamomi)</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Bai Shao</em> (Radix Paeoniae Alba)</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sheng Jiang</em> (Rhizoma Zingiberis Recens)</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Gan Cao</em> (Radix et Rhizoma Glycyrrhizae)</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Da Zao</em> (Fructus Jujubae)</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jin Yin Hua</em> (Flos Lonicerae Japonicae)</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- with headache, add *Bai Zhi* (Radix Angelicae Dahuricae) 15g
- with dry or ticklish throat, add *She Gan* (Rhizoma Belamcandae) 15g
**DIAGNOSIS: TOXIC HEAT ATTACKING THE LUNG**

**Clinical Manifestations:** Fever, aversion to cold, sore and dry throat, dry cough, scanty sputum, sore and painful muscles in the limbs, weakness, headache

**Treatment Strategy:** Expel Wind, Release the Exterior; Clear Heat, Detoxify

**Herbal Formula:** *Yin Qiao San* and *Qing Wen Bai Du San*

**FLU FORMULA #2**

- *Jin Yin Hua* 金银花 (Flos Lonicerae Japonicae) 10 g
- *Lian Qiao* 连翘 (Fructus Forsythiae) 10
- *Jing Jie* 荆芥 (Herba Schizonepetae) 10
- *Niu Bang Zi* 牛蒡子 (Fructus Arctii) 10
- *Bo He* 薄荷 (Herba Menthae) 10 g
- *Gan Cao* 生甘草 (Radix et Rhizoma Glycyrrhizae) 10
- *Dan Zhu Ye* 淡竹叶 (Herba Lophatheri) 10
- *Lu Gen* 芦根 (Rhizoma Phragmitis) 15
- *Huang Lian* 黄连 (Rhizoma Coptidis) 6
DIAGNOSIS: DAMP COLD IN THE LUNG

Clinical Manifestations: Aversion to cold, fever or absence of fever, dry cough, dry throat, fatigue, weakness, chest stuffiness, epigastric distention, nausea, diarrhea. Pale tongue, white greasy coating, slippery pulse.

Treatment Strategy: Expel Wind, Release the Exterior; Dispel Damp Cold

Herbal Formula:

DAMP-COLD FORMULA #1

\[\begin{align*}
\text{Cang Zhu} \quad & \text{苍朮 (Rhizoma Atractylodis)} \quad 15 \text{ g} \\
\text{Chen Pi} \quad & \text{陳皮 (Pericarpium Citri Reticulatae)} \quad 10 \\
\text{Hou Po} \quad & \text{厚樸 (Cortex Magnoliae Officinalis)} \quad 10 \\
\text{Huo Xiang} \quad & \text{藿香 (Herba Pogostemonis seu Agastaches)} \quad 10 \\
\text{Cao Guo} \quad & \text{草果 (Fructus Tsaoko)} \quad 6 \\
\text{Ma Huang} \quad & \text{生麻黃 (Herba Ephedrae)} \quad 6 \\
\text{Qiang Huo} \quad & \text{羌活 (Rhizoma et Radix Notopterygii)} \quad 10 \\
\text{Sheng Jiang} \quad & \text{生薑 (Rhizoma Zingiberis Recens)} \quad 10 \\
\text{Bing Lang} \quad & \text{槟榔 (Semen Arecae)} \quad 10
\end{align*}\]
PNEUMONIA PHASE:

Diagnosis: Shaoyang Syndrome with Damp

Clinical Manifestations: Fever, which is more pronounced in the afternoon, alternating chills with fever, cough, absence of wheezing, bitter taste in the mouth, dry mouth, chest stuffiness, stifling sensation, chest and hypochondriac fullness and distention, irritability, nausea or vomiting, no appetite, weakness. Similar to the beginning stage of pneumonia.

Examination: CT scan reveals both lungs to have multiple scattered or large pieces of ground-glass opacity (GGO). Slightly red tongue, thick and greasy, white or yellow coating, slippery, rapid pulse.

Treatment Strategy: Harmonize Shaoyang Syndrome, Clear Damp-Heat

Herbal Formula:

Xiao Chai Hu Tang (Minor Bupleurum Decoction) with San Ren Tang (Three-Nut Decoction)
or Gan Lu Xiao Du Dan (Sweet Dew Special Pill to Eliminate Toxins)

PNEUMONIA FORMULA #1

Chai Hu 柴胡 (Radix Bupleuri) 24 g
Huang Qin 黄芩 (Radix Scutellariae) 9
Sheng Jiang 生姜 (Rhizoma Zingiberis Recens) 10
Fa Ban Xia 法夏 (Rhizoma Pinelliae) 12
Ku Xing Ren 杏仁 (Semen Armeniacae Amarum) 15
Bai Dou Kou 白豆蔻 (Fructus Amomi Rotundus) 10
Yi Yi Ren 薏苡仁 (Semen Coicis) 30
Dan Zhu Ye 竹叶 (Herba Lophatheri) 15
Hua Shi 滑石 (Talcum) 15
Tu Fu Ling 土茯苓 (Rhizoma Smilacis Glabrae) 30
Gan Cao 生甘草 (Radix et Rhizoma Glycyrrhizae) 10
DIAGNOSIS: DAMP HEAT AFFLICTING THE LUNG

Clinical Manifestations: Low-grade fever or absence of fever, dry cough, scanty sputum, dry and sore throat, fatigue, weakness, poor appetite, chest stuffiness, epigastic distention, nausea or vomiting, loose stool.

Treatment Strategy: Transform Dampness, Detoxify; Disperse the Lungs and Expel Pathogens

Herbal Formula:

*Ma Xing Yi Gan Tang* (Ephedra, Apricot Kernel, Coicis, and Licorice Decoction)

*Xiao Xian Xiong Tang* (Minor Sinking into the Chest Decoction) a

and *Cao Guo Zhi Mu Tang* (Tsaoko and Anemarrhena Decoction)

PNEUMONIA FORMULA #2

\[
\begin{align*}
Ma Huang & \quad \text{麻黄 (Herba Ephedrae)} \\
10 & \quad \text{g} \\
Ku Xing Ren & \quad \text{杏仁 (Semen Armeniacae Amarum)} \\
10 & \\
Yi Yi Ren & \quad \text{薏苡仁 (Semen Coicis)} \\
30 & \\
Huang Lian & \quad \text{黄连 (Rhizoma Coptidis)} \\
6 & \\
Fa Ban Xia & \quad \text{法夏 (Rhizoma Pinelliae)} \\
10 & \\
Gua Lou Pi & \quad \text{瓜蒌皮 (Pericarpium Trichosanthis)} \\
10 & \\
Cao Guo & \quad \text{草果 (Fructus Tsaoko)} \\
10 & \\
Zhi Mu & \quad \text{知母 (Rhizoma Anemarrhenae)} \\
10 & \\
Yu Xing Cao & \quad \text{鱼腥草 (Herba Houttuyniae)} \\
15 & \\
Gan Cao & \quad \text{甘草 (Radix et Rhizoma Glycyrrhizae)} \\
10 & \\
Bai Dou Kou & \quad \text{白豆蔻 (Fructus Amomi Rotundus)} \\
9 & \\
\end{align*}
\]
DIAGNOSIS: TOXIC STAGNATION OBSTRUCTING THE LUNG

Clinical Manifestations: Cough, stifling sensation, stuffiness and distention in the chest, asthma and wheezing that worsens with exertion, accelerated respiration, thirst, irritability, reddish yellow urine.

Treatment Strategy: Detoxify, Arrest Wheezing; Transform Blood Stasis and Open Collaterals

Herbal Formula: Bai Hu Jia Ren Shen Tang (White Tiger plus Ginseng Decoction) with Si Tu Tang (Four Wild Decoction)

PNEUMONIA FORMULA #3

\[
\begin{align*}
Shi Gao & \quad 石膏 (Gypsum Fibrosum) & 30 \text{ g} \\
Zhi Mu & \quad 知母 (Rhizoma Anemarrhenae) & 10 \\
Shan Yao & \quad 山药 (Rhizoma Dioscoreae) & 15 \\
Xi Yang Shen & \quad 西洋参 (Radix Panacis Quinquefolii) & 5 \\
Tu Fu Ling & \quad 土茯苓 (Rhizoma Smilacis Glabrae) & 30 \\
Tu Da Huang & \quad 土大黄 (Radix Ruminicis Obtusifolii) & 10 \\
Tu Bei Mu & \quad 土鳖母 (Rhizoma Bolbostemmatis) & 10 \\
Tu Niu Xi & \quad 土牛膝 (Rhizoma Achyranthes Sylvestris) & 10 \\
Su Mu & \quad 苏木 (Lignum Sappan) & 10 \\
Tu Bie Chong & \quad 土鳖 (Eupolyphaga seu Steleophaga) & 10 \\
Ju Luo & \quad 橘络 (Vascular Citri Reticulatae) & 15 \\
Lai Fu Zi & \quad 莱菔子 (Semen Raphani) & 20 \\
Ting Li Zi & \quad 蒼朮子 (Semen Descurainiae seu Lepidii) & 15 \\
Si Gua Luo & \quad 丝瓜络 (Retinervus Luffae Fructus) & 30
\end{align*}
\]
DIAGNOSIS: CLOSED INTERIOR AND ABANDONED EXTERIOR SYNDROME

Clinical Manifestations: Mental incoherence, irritability, burning or heat sensation in the chest and abdomen, cold extremities, accelerated respiration and need for assisted breathing, scarlet purple tongue, dry yellow or yellowish brown coating, floating, forceful pulse that is empty in the deep level, or rootless.

Treatment Strategy: Open the Closed, Consolidate the Abandoned, Detoxify, Rescue Reversal

Herbal Formula: *Si Ni Jia Ren Shen Tang* (Frigid Extremities Decoction plus Ginseng), taken with *An Gong Niu Huang Wan* (Calm the Palace Pill with Cattle Gallstone) and *Zi Xue San* (Purple Snow Powder)

PNEUMONIA FORMULA #4

*Ren Shen* 人参 (Radix et Rhizoma Ginseng) 10 g
*Fu Zi* 制附子 (Radix Aconiti Lateralis Praeparata) 10

- Serve with *An Gong Niu Huang Wan* (Calm the Palace Pill with Cattle Gallstone) and *Zi Xue San* (Purple Snow Powder)
**RECOVERY PHASE:**

**Clinical Manifestations:** Absence of fever, dry cough, chest stuffiness, shortness of breath, shortness of breath upon exertion, dry mouth, weakness.

**Treatment Strategy:** Tonify Qi, Nourish Yin, Tonify Lung and Open the Collaterals

**Herbal Formula:**

*Sha Shen Mai Dong Tang (Glehnia and Ophiopogonis Decoction)*

**PNEUMONIA FORMULA #5**

- *Sha Shen* 沙参 (Radix Glehniae seu Adenophorae) 15 g
- *Mai Dong* 麦冬 (Radix Ophiopogonis) 15
- *Wu Wei Zi* 五味子 (Fructus Schisandrae Chinensis) 15
- *Ren Shen* 人参 (Radix et Rhizoma Ginseng) 12
- *Lai Fu Zi* 莱菔子 (Semen Raphani) 15
- *Si Gua Luo* 丝瓜络 (Retinervus Luffae Fructus) 15
- *Ju Luo* 橘络 (Vascular Citri Reticulatae) 15
- *Zi Su* 苏子 (Fructus Perillae) 12
- *Zhe Bei Mu* 浙贝 (Bulbus Fritillariae Thunbergii) 12
- *Ku Xing Ren* 杏仁 (Semen Armeniacae Amarum) 12
- *Huang Qin* 黄芩 (Radix Scutellariae) 15
- *Gan Cao* 生甘草 (Radix et Rhizoma Glycyrrhizae) 10
Jake Fratkin has been in TCM practice for over 40 years. His studies include one year in Chinese hospitals in 1987-1988. He has researched and taught on the TCM treatment of SARS and Swine Flu. Jake is an authority on Chinese herbal products, summing up his knowledge in his book *Essential Chinese Formulas* (2014). His website is [www.drjakefratkin.com](http://www.drjakefratkin.com)